

Mc  
Graw  
Hill  
Education

LANGE™

CURRENT  
Diagnosis & Treatment



第2版  
second edition

# 胃肠病学、肝脏病学与内镜学 最新诊断和治疗

Gastroenterology, Hepatology, & Endoscopy

Norton J. Greenberger

主 编 [美] 诺顿·J.格林伯格  
主 译 陈世耀 沙卫红

天津出版传媒集团

天津科技翻译出版有限公司

CURRENT Diagnosis & Treatment  
Gastroenterology, Hepatology, & Endoscopy  
(second edition)

# 胃肠病学、肝脏病学与内镜学

最新诊断和治疗

(第2版)

主 编 [美] 诺顿·J.格林伯格

副主编 [美] 理查德·S.布卢姆伯格  
                  罗伯特·布拉科夫

主 译 陈世耀 沙卫红

---

天津出版传媒集团

 天津科技翻译出版有限公司

著作权合同登记号:图字:02-2013-49

图书在版编目(CIP)数据

胃肠病学、肝脏病学与内镜学:最新诊断和治疗/(美)格林伯格(Greenberger, N. J.)主编;陈世耀等译. —天津:天津科技翻译出版有限公司, 2016. 1

书名原文: Current Diagnosis & Treatment: Gastroenterology, Hepatology, & Endoscopy  
ISBN 978-7-5433-3562-2

I. ①胃… II. ①格… ②陈… III. ①胃肠病学 ②肝疾病-诊疗 IV. ①R57

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第272742号

Norton J. Greenberger

Current Diagnosis & Treatment: Gastroenterology, Hepatology, & Endoscopy, Second Edition  
ISBN: 0-07-176848-3

Copyright © 2012 by McGraw-Hill Education.

All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including without limitation photocopying, recording, taping, or any database, information or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

This authorized Chinese translation edition is jointly published by McGraw-Hill Education and Tianjin Science & Technology Translation & Publishing Co., Ltd. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

Copyright © 2015 by McGraw-Hill Education and Tianjin Science & Technology Translation & Publishing Co., Ltd.

版权所有。未经出版人事先书面许可,对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播,包括但不限于复印、录制、录音,或通过任何数据库、信息或可检索的系统。

本授权中文简体字翻译版由麦格劳-希尔(亚洲)教育出版公司和天津科技翻译出版有限公司合作出版。此版本经授权仅限在中华人民共和国境内(不包括香港特别行政区、澳门特别行政区和台湾)销售。

版权©2015 由麦格劳-希尔(亚洲)教育出版公司与天津科技翻译出版有限公司所有。

本书封面贴有 McGraw-Hill Education 公司防伪标签,无标签者不得销售。

授权单位: McGraw-Hill Education(Asia) Co.

出版: 天津科技翻译出版有限公司

出版人: 刘庆

地址: 天津市南开区白堤路244号

邮政编码: 300192

电话: (022)87894896

传真: (022)87895650

网址: www.tsttpc.com

印刷: 唐山新苑印务有限公司

发行: 全国新华书店

版本记录: 787×1092 16开本 44.5印张 500千字

2016年1月第1版 2016年1月第1次印刷

定价: 138.00元

(如发现印装问题,可与出版社调换)

# 译者名单

## 主 译

陈世耀 医学博士,主任医师,复旦大学附属中山医院消化内科

沙卫红 医学博士,主任医师,广东省人民医院消化内科

## 副主译(按姓氏汉语拼音排序)

陈胜良 医学博士,教授,上海交通大学医学院附属仁济医院消化内科

刘天舒 医学博士,教授,复旦大学附属中山医院肿瘤内科

毛 华 医学博士,教授,南方医科大学附属珠江医院消化内科

王启仪 副院长,主任医师,广东省人民医院消化内科

许树长 医学博士,教授,上海同济大学附属同济医院消化内科

钟英强 医学博士,教授,中山大学孙逸仙纪念医院消化内科

## 其他翻译人员(按姓氏汉语拼音排序)

陈 莹 医学硕士,上海同济大学附属同济医院消化内科

陈凤媛 医学博士,副主任医师,复旦大学附属第五人民医院消化内科

陈文霞 医学博士,主治医师,内蒙古呼和浩特市第一医院消化内科

丁黎葭 医学硕士,主治医师,无锡市第一人民医院消化内科

高 虹 医学博士,主任医师,复旦大学附属中山医院消化内科

高慧婷 医学硕士,广东省人民医院消化内科

黄素君 医学硕士,广东省人民医院消化内科

姜元喜 医学硕士,上海同济大学附属同济医院消化内科

李 冰 医学硕士,复旦大学附属中山医院内科

李 玲 医学硕士,复旦大学附属中山医院内科

李 苗 医学硕士,复旦大学附属中山医院肝肿瘤内科

李 娜 医学硕士,复旦大学附属中山医院内科

李 莹 医学硕士,复旦大学附属中山医院内科

刘 青 医学硕士,上海交通大学医学院附属仁济医院消化内科

刘 懿 医学博士,主任医师,复旦大学附属华山医院消化内科

刘宝龙 医学硕士,广东省人民医院消化内科  
刘红春 医学博士,副主任医师,复旦大学附属中山医院消化内科  
刘思雪 医学硕士,中山大学孙逸仙纪念医院消化内科  
刘韬韬 医学博士,副主任医师,复旦大学附属中山医院消化内科  
刘以梅 医学硕士,上海同济大学附属同济医院内科  
卢敏 医学博士,南方医科大学附属珠江医院消化内科  
卢艳嫻 医学硕士,广东省人民医院消化内科  
马桂芬 医学硕士,复旦大学附属中山医院放射治疗科  
缪青 医学硕士,复旦大学附属中山医院内科  
聂文静 医学硕士,广东省人民医院消化内科  
潘独伊 医学硕士,复旦大学附属中山医院消化内科  
强占荣 医学博士,副主任医师,桂林医学院第二附属医院消化内科  
邱宏毅 医学博士,上海交通大学医学院附属仁济医院消化内科  
饶圣祥 医学博士,副主任医师,复旦大学附属中山医院消化内科  
王妍 医学硕士,复旦大学附属中山医院肿瘤内科  
夏忠胜 医学博士,副教授,中山大学孙逸仙纪念医院消化内科  
许丽莉 医学博士,研究员,复旦大学附属中山医院消化内科  
叶小研 医学硕士,中山大学孙逸仙纪念医院消化内科  
于钟 医学博士,副教授,中山大学孙逸仙纪念医院消化内科  
余莲英 医学博士,广东省人民医院消化内科  
袁宇红 医学博士,讲师,中山大学孙逸仙纪念医院消化内科  
曾晓清 医学硕士,主治医师,复旦大学附属中山医院消化内科  
曾于珍 医学硕士,复旦大学附属中山医院消化内科  
张玲 医学博士,主治医师,内蒙古包头市中心医院消化内科  
张颖 医学硕士,副主任医师,复旦大学附属华东医院消化内科  
郑中文 医学硕士,广东省人民医院消化内科  
钟清连 医学博士,主治医师,深州市第四人民医院消化内科  
周小俐 医学硕士,广东省人民医院消化内科

# 编者名单

## **Jaya R. Agrawal, MD, MPH**

Attending Gastroenterologist, Hampshire Gastroenterology Associates, Florence, Massachusetts  
*Gastrointestinal & Biliary Complications of Pregnancy*

## **Frank A. Anania, MD, FACP, AGAF**

Associate Professor of Medicine, Director of Hepatology, Division of Digestive Diseases, Department of Medicine, Emory University School of Medicine, Atlanta, Georgia  
fanania@emory.edu  
*Nonalcoholic Fatty Liver Disease*

## **Peter A. Banks, MD**

Director of the Center for Pancreatic Disease, Division of Gastroenterology, Brigham and Women's Hospital; Professor of Medicine, Harvard Medical School, Boston, Massachusetts  
pabanks@partners.org  
*Acute Pancreatitis; Chronic Pancreatitis*

## **Ronald Bleday, MD**

Chief, Section of Colon and Rectal Surgery, Brigham and Women's Hospital & Dana-Farber Cancer Institute; Associate Professor of Surgery, Harvard Medical School, Boston, Massachusetts  
rbleday@partners.org  
*Inflammatory Bowel Disease: Surgical Considerations*

## **Richard S. Blumberg, MD**

Professor of Medicine, Harvard Medical School; Chief, Division of Gastroenterology, Hepatology, and Endoscopy, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts  
rblumberg@partners.org  
*Inflammatory Bowel Disease: Immunologic Considerations and Therapeutic Implications; Diverticular Disease of the Colon*

## **Robert Burakoff, MD, MPH**

Clinical Chief of Gastroenterology, Division of Gastroenterology and Hepatology, Brigham and Women's Hospital; Associate Professor of Medicine, Harvard Medical School, Boston, Massachusetts  
rburakoff@partners.org  
*Inflammatory Bowel Disease: Medical Considerations; Functional (Nonulcer) Dyspepsia; Disorders of Gastric & Small Bowel Motility*

## **David L. Carr-Locke, MA, MD, DRCOG, FRCP, FACC, FASGE**

Chief, Division of Digestive Diseases, Co-Director of the

Center for Digestive Health, Beth Israel Medical Center; Professor, Albert Einstein College of Medicine, New York, New York  
dcarrlocke@chpnet.org  
*Endoscopic Retrograde Cholangiopancreatography (ERCP)*

## **Walter W. Chan, MD, MPH**

Instructor in Medicine, Harvard Medical School; Associate Physician, Division of Gastroenterology, Hepatology and Endoscopy, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts  
wwchan@partners.org  
*Functional (Nonulcer) Dyspepsia; Disorders of Gastric & Small Bowel Motility*

## **Arun Chaudhury, MBBS, MD**

Senior Research Fellow in Medicine, Beth Israel Deaconess Medical Center and Center for Swallowing & Motility Disorders, VA Boston Healthcare System (VABHS), West Roxbury, Massachusetts  
arun\_chaudhury@hms.harvard.edu  
*Oropharyngeal & Esophageal Motility Disorders*

## **David E. Cohen, MD, PhD**

Robert H. Ebert Associate Professor of Medicine and Health Sciences and Technology; Director of Hepatology, Division of Gastroenterology, Department of Medicine, Brigham and Women's Hospital; Director, Harvard-Massachusetts Institute of Technology Division of Health Sciences and Technology, Harvard Medical School, Boston, Massachusetts  
dcohen@partners.org  
*Nonalcoholic Fatty Liver Disease*

## **Darwin L. Conwell, MD, MS**

Associate Professor of Medicine, Division of Gastroenterology, Center for Pancreatic Disease, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts  
dconwell@partners.org  
*Acute Pancreatitis; Chronic Pancreatitis*

## **Jules L. Dienstag, MD**

Carl W. Walter Professor of Medicine and Dean for Medical Education, Harvard Medical School; Physician, Massachusetts General Hospital, Boston, Massachusetts  
jdienstag@partners.org  
*Viral Hepatitis*

## **Sonia Friedman, MD**

Assistant Professor of Medicine, Harvard Medical School; Associate Physician, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts  
sfriedman1@partners.org  
*Gastrointestinal & Biliary Complications of Pregnancy;*

## *Irritable Bowel Syndrome*

### **Norman D. Grace, MD**

Director of Clinical Hepatology, Division of Gastroenterology and Hepatology, Brigham and Women's Hospital; Lecturer on Medicine, Harvard Medical School; Professor of Medicine, Tufts University School of Medicine, Boston, Massachusetts

ngrace@partners.org

*Hereditary Hemochromatosis; Alcoholic Liver Disease; Portal Hypertension & Esophageal Variceal Hemorrhage*

### **Norton J. Greenberger, MD**

Clinical Professor of Medicine, Harvard Medical School; Senior Physician, Division of Gastroenterology, Hepatology and Endoscopy, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts

ngreenberger@partners.org

*Acute Abdominal Pain: Basic Principles & Current Challenges; Mesenteric Ischemia; Eosinophilic Esophagitis; Treatment of Obesity: The Impact of Bariatric Surgery; Autoimmune Pancreatitis; Approach to the Patient with Jaundice & Abnormal Liver Tests; Portal Systemic Encephalopathy & Hepatic Encephalopathy; Ascites & Spontaneous Bacterial Peritonitis; Hepatorenal Syndrome; Primary Sclerosing Cholangitis; Gallstone Disease*

### **Jennifer L. Irani, MD**

Instructor in Surgery, Harvard Medical School; Staff Surgeon, Section of Colon and Rectal Surgery, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts

jirani@partners.org

*Inflammatory Bowel Disease: Surgical Considerations*

### **Kunal Jajoo, MD**

Lecturer in Medicine, Harvard Medical School; Associate Physician, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts

kjajoo@partners.org

*Barrett Esophagus; Polypectomy*

### **Fay Kastrinos, MD, MPH**

Assistant Professor of Medicine, Columbia University, College of Physicians and Surgeons, Division of Digestive and Liver Diseases, New York, New York

fk18@columbia.edu

*Colorectal Cancer Screening*

### **Sonal Kumar, MD**

Gastroenterology Fellow, Division of Gastroenterology, Hepatology and Endoscopy, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts

skumar11@partners.org

*Acute Liver Failure*

### **Timothy T. Kuo, MD**

Instructor in Medicine, Harvard Medical School, Boston, Massachusetts

ttkuo@partners.org

*Alcoholic Liver Disease*

### **Linda S. Lee, MD**

Assistant Professor of Medicine, Harvard Medical School; Director of Women's Health and Endoscopic Education in Gastroenterology, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts

lslee@partners.org

*Acute Lower Gastrointestinal Bleeding; Endoscopic Retrograde Cholangiopancreatography (ERCP); Endoscopic Ultrasound*

### **Jonathan S. Levine, MD**

Instructor in Medicine, Harvard Medical School; Associate Physician, Division of Gastroenterology, Hepatology and Endoscopy, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts

jslevine@partners.org

*Inflammatory Bowel Disease: Medical Considerations*

### **Edward Lew, MD, MPH**

Staff Gastroenterologist, VA Boston Healthcare System; Assistant Professor of Medicine, Harvard Medical School, Boston, Massachusetts

elew@partners.org

*Peptic Ulcer Disease; Zollinger-Ellison Syndrome (Gastrinoma)*

### **Willis C. Maddrey, MD, MACP, FRCP**

Professor of Internal Medicine, The University of Texas Southwestern Medical Center, Dallas, Texas

wcmaddrey@utsouthwestern.edu

*Drug-Induced Liver Disease*

### **Frederick L. Makrauer, MD**

Instructor in Medicine, Harvard Medical School; Center for Crohn's and Colitis, Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts

fmakrauer@partners.org

*Acute Abdominal Pain*

### **Hiroshi Mashimo, MD, PhD**

Assistant Professor of Medicine, Harvard Medical School; Director, GI Motility Service, VA Boston Healthcare System, Boston, Massachusetts

hmashimo@hms.harvard.edu

*Oropharyngeal & Esophageal Motility Disorders*

### **Melissa A. Minor, MD, MPH**

Gastroenterologist, Gastrointestinal Physicians, PC, North Shore Medical Center, Salem, Massachusetts

mminor@partners.org

*Portal Hypertension & Esophageal Variceal Hemorrhage*

### **Koenraad J. Mortele, MD**

Associate Professor of Radiology, Harvard Medical School; Associate Director, Division of Abdominal Imaging and Intervention; Director, Abdominal and Pelvic MRI; Director, CME, Department of Radiology Brigham and Women's Hospital; Boston, Massachusetts

**Gustav Paumgartner, MD, FRCP**

Professor of Medicine Emeritus, University Hospital  
Munich-Grosshadern, Munich, Germany  
Gustav.Paumgartner@med.uni-muenchen.de  
*Gallstone Disease*

**Daniel S. Pratt, MD**

Assistant Professor of Medicine, Harvard Medical School;  
Director, Liver-Biliary-Pancreas Center, Massachusetts  
General Hospital, Boston, Massachusetts  
dspratt@partners.org  
*Primary Biliary Cirrhosis*

**Amir A. Qamar, MD**

Instructor in Medicine, Harvard Medical School and  
Division of Gastroenterology, Hepatology and  
Endoscopy, Brigham and Women's Hospital,  
Boston, Massachusetts  
aqamar@partners.org  
*Acute Liver Failure; Liver Neoplasms; Liver Transplantation*

**Anthony Ramsanahie, MD**

Specialist Registrar General Surgery,  
United Lincolnshire Hospitals, NHS Trust.  
East Midlands Deanery Training Program  
aramsanahie@hotmail.com  
*Inflammatory Bowel Disease: Surgical Considerations*

**Malcolm K. Robinson, MD**

Assistant Professor of Surgery, Harvard Medical School and  
Brigham and Women's Hospital, Boston, Massachusetts  
mkrobinson@partners.org  
*Treatment of Obesity: The Impact of Bariatric Surgery*

**Anna Rutherford, MD, MPH**

Instructor in Medicine, Harvard Medical School; Associate  
Physician, Division of Gastroenterology, Hepatology and  
Endoscopy, Brigham and Women's Hospital,  
Boston, Massachusetts  
arutherford@partners.org  
*Viral Hepatitis*

**John R. Saltzman, MD**

Associate Professor of Medicine, Harvard Medical School;  
Director of Endoscopy, Brigham and Women's Hospital,  
Boston, Massachusetts  
jsaltzman@partners.org  
*Gastroesophageal Reflux Disease; Barrett Esophagus;  
Acute Upper Gastrointestinal Bleeding; Acute Lower  
Gastrointestinal Bleeding; Wireless Capsule Endoscopy  
& Deep Small Bowel Enteroscopy; Primary Sclerosing  
Cholangitis*

**Ashish Sharma, MD**

Clinical Instructor, Harvard Medical School; Staff  
Physician, VA Boston Healthcare System, Boston,  
Massachusetts

ashish.sharma2@med.va.gov  
*Tumors of the Pancreas*

**Benjamin Smith, MD**

Lecturer on Medicine, Harvard Medical School;  
Assistant Professor, Tufts University School of Medicine;  
Director of Endoscopy and Attending Physician,  
Faulkner Hospital; Affiliate Staff, Brigham and Women's  
Hospital, Boston, Massachusetts  
bnsmith@partners.org  
*Hereditary Hemochromatosis*

**Scott B. Snapper, MD, PhD**

Associate Professor of Medicine, Harvard Medical School;  
Physician, Brigham and Women's Hospital; Director,  
Inflammatory Bowel Disease Center, Children's Hospital,  
Boston, Massachusetts  
ssnapper@partners.org  
*Inflammatory Bowel Disease: Immunologic Considerations  
and Therapeutic Implications*

**Elena M. Stoffel, MD, MPH**

Assistant Professor of Medicine, Harvard Medical School,  
Boston, Massachusetts  
estoffel@partners.org  
*Mesenteric Ischemia; Hereditary Gastrointestinal Cancer Syndromes*

**Sapna Syngal, MD, MPH**

Director, Gastroenterology; Clinical Director,  
Cancer Genetics and Prevention Center,  
Dana-Farber Cancer Institute/Brigham and Women's  
Hospital; Associate Professor of Medicine,  
Harvard Medical School, Boston, Massachusetts  
sapna\_syngal@dfci.harvard.edu  
*Colorectal Cancer Screening; Hereditary Gastrointestinal  
Cancer Syndromes*

**Christopher C. Thompson, MD, MSc, FACG, FASGE**

Director of Therapeutic Endoscopy, Division of  
Gastroenterology, Brigham and Women's Hospital;  
Assistant Professor of Medicine, Harvard Medical  
School, Boston, Massachusetts  
ccthompson@partners.org  
*Endoscopic Management of Acute Biliary & Pancreatic  
Conditions; Gastrointestinal Foreign Bodies*

**Anne C. Travis, MD, MSc, FACG**

Associate Physician, Division of Gastroenterology,  
Hepatology and Endoscopy, Brigham and Women's  
Hospital, Boston, Massachusetts  
atravis@partners.org  
*Diverticular Disease of the Colon; Wireless Capsule Endoscopy  
& Deep Small Bowel Enteroscopy*

**Jerry S. Trier, MD**

Professor of Medicine Emeritus, Harvard Medical School;  
Senior Physician, Division of Gastroenterology,  
Department of Medicine, Brigham and Women's  
Hospital, Boston, Massachusetts  
jtrier@partners.org  
*Acute Diarrheal Disorders; Intestinal Malabsorption*

**Chinweike Ukomadu, MD, PhD**

Attending Physician, Brigham and Women's Hospital;  
Assistant Professor of Medicine, Harvard Medical  
School, Boston, Massachusetts  
cukomadu@partners.org  
*Hepatic Complications of Pregnancy; Chronic Nonviral  
Hepatitis; Liver Neoplasms*

**Bechien U. Wu, MD, MPH**

Instructor in Medicine, Division of Gastroenterology,  
Center for Pancreatic Disease, Brigham and Women's

Hospital, Boston, Massachusetts  
buwu@partners.org  
*Acute Pancreatitis; Chronic Pancreatitis*

**Zhenglun Zhu, MD, PhD**

Associate Physician, Brigham and Women's Hospital;  
Assistant Professor of Medicine, Harvard Medical  
School, Boston, Massachusetts  
zzhu@partners.org  
*Gastrointestinal Manifestations of Immunodeficiency*

# 中文版前言

《胃肠病学、肝脏病学与内镜学：最新诊断和治疗》英文版原著的编写云集了哈佛医学院及布莱根妇女医院消化系统疾病的资深教授，各专家的通力合作确保了编写内容及观点意见的一致性，同时保持了全书整体内容的清晰性、中肯性和关联性。全书既兼顾了胃肠道及肝脏疾病诊断方面的实用性，又致力于向广大医师读者提供简洁、相对系统而又通俗易懂的医学专业信息。由于其内容全面并具有权威性，很快成为欧美国家消化系统疾病领域圣经级别的经典教科书。

在过去的 20 年中，胃肠病学及肝病学涉及的领域范围产生了引人注目的变化，部分原因归功于对消化系统疾病分子学、病理生理学机制的理解上有了骄人的进步。这些进步衍生出了大量相关研究，其结果不同程度上促进了新型诊断和治疗手段的诞生。为了做好消化系统疾病防治，消化科医师必须关注胃肠病、肝脏疾病及内镜学专科知识的进展，全面掌握消化系统疾病诊断、治疗和预防的相关知识及技能。

本书全面展示了消化疾病学领域实用的临床资料和最新资讯，能很好地满足国内消化内科医师、内科全科医师、消化专科研究生、胃肠病科研工作者的需求，尤其是对于国内基层消化科医师及时了解国内外专科领域最新信息大有裨益。本书的翻译者、校译者及审校者均为国内消化界权威专家牵头下组成的资深编写团队，具有较高的消化专业水平和英语水平、丰富的临床实践经验，敬业认真，语言准确。

最后，我们对参与本书编写、翻译、出版的诸位著译者及工作人员表示由衷的感谢！希望本书的受益面越扩越大，在满足国内广大医师专业知识需求、指导规范临床诊疗的同时，能够从真正意义上促进国内消化领域医疗水平的长足发展，这也是我国消化病学界期待已久且梦寐以求的景象！



# 前 言

我们很高兴第2版《胃肠病学、肝脏病学与内镜学：最新诊断和治疗》一书能够在第1版出版后不到两年的时间内与大家见面。为了提供一些发展迅速的主题的最新信息，尤其是考虑到治疗的注意事项，编者觉得两年内再版是非常重要的。乙型肝炎、慢性丙型肝炎、自身免疫性胰腺炎、急性胰腺炎、嗜酸性食管炎、Barrett食管、炎症性肠病和非酒精性脂肪肝病等疾病在诊断和治疗上取得了显著的进展。在本书的许多章节中，我们特别对这些疾病的治疗方面的重要进展进行了整合。在这里，我们要特别感谢 Clayton R. Bemis 先生在整合各作者提交的修改以及在最终版本的形成中所付出的努力。

## 第一版前言

在过去的10年中，胃肠病学和肝脏病学领域发生了显著的变化，部分是由于胃肠道疾病的分子和病理生理基础研究取得了瞩目的进展。这些基础研究的进展进一步催生了转化研究的发展，进而促使了重要的新的诊断和治疗方法的产生。此外，知识库的扩展也促进了胃肠病学和肝脏病学领域的二级学科，如肝移植、胰腺疾病、炎症性肠病和动力性疾病等方面的发展。因此，在《胃肠病学、肝脏病学与内镜学：最新诊断和治疗》一书中，我们对这些疾病的几个主题进行了详细的探讨。最值得注意的是，本书用一个整章篇幅阐述了内镜诊断和治疗方面的最新进展。

胃肠病学和很多其他的内科和外科的分科之间有关联，特别是和胃肠道手术学、胃肠道放射学和胃肠道病理学更是联系紧密。因此，本书的部分章节将着重论述这些相关学科的重要信息。其中，“胃肠道放射学”这一章提供了50多幅图像，以帮助阐明如何恰当地使用目前可用的许多成像技术。我们对胃肠道疾病对手术的影响，如减肥手术与炎症性肠病进行了详细介绍。“减肥手术”一章强调了该领域的进展，指导了每年10万台以上的减肥手术的进行。目前美国有超过150万名炎症性肠病患者，手术作为炎症性肠病的治疗手段变得越来越重要。

本书权衡了内容的全面性和阅读的便利性。我们在各个章节都概括了各种疾病的诊断要点，从而突出胃肠道和肝脏疾病诊断的实用性。总而言之，本书提供了简明、全面、易懂的最新的临床信息。

本书的一个独特之处在于,几乎所有作者都是哈佛医学院和布莱根妇女医院的教员。这使编辑、助理编辑和作者的密切合作成为了可能,从而保证了论述的一致性和相关性。本书的目标读者包括消化科医生、普通内科医生、家庭医生和外科医生。通过阅读本书,读者可以便利地获取胃肠病学、肝脏病学和内镜的诊断与治疗方面的最新研究进展。

Norton J. Greenberger

Richard S. Blumberg

Robert Burakoff

# 阅读须知

医学是一门瞬息万变的科学。随着医学研究和临床实践经验的不断更新,诊疗措施和用药方案需要与时俱进地做出相应调整。本书的作者及出版者在编写过程中针对更新的知识内容进行了大量的调研及核对工作,尽可能使参考的文献资料及所获资源是真实可靠的,以期在发布之时向广大读者提供新颖独创而又为传统所接纳的专科医学信息。然而,考虑到人为错误的不可避免性及医学科学的日新月异,不管是作者、出版者或是其他任何参与到本书筹备及发表过程中的相关工作人员,均无法保证本书所有内容知识点在任一特定时期的准确无误性及完整性,因而本书的全体工作人员并不承担由于所提供医学信息的谬误、知识点的遗漏或利用其中医学信息造成不良后果所产生的一系列责任。随时欢迎且倡议广大读者将此处所提供的医学信息与其他来源的资料进行对比及核实。例如,本书特别建议广大医师读者核对所使用药物的药品说明书,以确保此处所提供信息与药品说明书内容准确一致,或某一药物说明书中的推荐剂量及禁忌证未做更改,这一建议对于新药及不常用药的使用来说显得尤为重要。

# 目 录

第1篇 总论	1	结肠缺血	84
第1章 急性腹痛:基本原则和当前的挑战	3	第7章 妊娠合并胃肠道疾病和胆道疾病	88
老年人急性腹痛	4	胃食管反流病	88
非外科假性急腹症	6	恶心和呕吐	91
急腹症的评估	7	妊娠剧吐	93
急性阑尾炎	10	便秘	95
特殊类型阑尾炎	13	腹泻	95
第2章 炎症性肠病:免疫概述与治疗启示	15	痔疮	96
肠道相关淋巴组织概述	16	肠易激综合征	97
炎症性肠病发病机制	18	大便失禁	98
克罗恩病发病机制:免疫调节异常的潜在机制	20	炎症性肠病	99
溃疡性结肠炎发病机制:免疫因子	21	腹痛	105
维持肠道免疫耐受的调控途径	22	消化性溃疡	106
炎症性肠病免疫生物学治疗启示	24	胆道疾病	107
第3章 炎症性肠病:临床概述	26	胰腺炎	108
第4章 炎症性肠病:手术治疗	40	阑尾炎	109
溃疡性结肠炎	40	肠梗阻、假性肠梗阻和胃肠肿瘤	110
克罗恩病	44	妊娠期内镜诊疗	110
第5章 急性腹泻	51	第8章 妊娠期肝脏并发症	116
急性腹泻	51	妊娠期肝生化检验的解读(表8-1)	116
特定病原体感染性急性腹泻	57	妊娠期特有的肝脏疾病(表8-2)	117
第6章 肠系膜血管疾病	76	妊娠期非特异性肝脏疾病	120
肠系膜缺血	76	第9章 消化道系统的新型成像技术	123
急性肠系膜缺血	77	胃肠道成像	124
慢性肠系膜缺血	83	肝脏成像	137
		胆道成像	142
		胰腺成像	147
		总结	152
		第10章 免疫缺陷的胃肠表现	153

## 第2篇 食管疾病 ..... 161

### 第11章 胃食管反流病 ..... 163

### 第12章 Barrett食管 ..... 173

### 第13章 口咽与食管动力障碍性疾病 ... 181

口咽动力性疾病 ..... 181

口咽性吞咽困难 ..... 181

环咽肌失弛缓与环咽嵴 ..... 185

Zenker憩室 ..... 186

咽瘻球症 ..... 186

食管动力性疾病 ..... 186

食管动力性吞咽困难 ..... 187

胃食管反流病(见第11章) ..... 189

食管源性胸痛 ..... 189

抑制性传入神经功能障碍 ..... 193

贲门失弛缓 ..... 193

弥漫性食管痉挛 ..... 196

一过性下食管括约肌松弛异常 ..... 197

兴奋性神经与平滑肌疾病 ..... 197

低压性食管疾病 ..... 197

高压性食管疾病 ..... 198

硬皮病食管 ..... 199

### 第14章 嗜酸细胞性食管炎 ..... 201

## 第3篇 胃部疾病 ..... 205

### 第15章 消化性溃疡 ..... 207

### 第16章 卓-艾综合征(胃泌素瘤) ... 219

### 第17章 功能性(非溃疡性)消化不良 ... 225

### 第18章 胃小肠动力紊乱疾病 ..... 237

胃轻瘫和慢性假性肠梗阻 ..... 238

倾倒综合征和胃排空加速 ..... 246

小肠传输加快的动力紊乱 ..... 247

### 第19章 肥胖的治疗:减肥手术的

影响 ..... 248

超重以及肥胖的治疗 ..... 248

减肥手术的指征 ..... 250

减肥手术术式 ..... 252

术后护理及并发症 ..... 255

胃肠病学评估与治疗 ..... 256

减肥手术的远期疗效 ..... 259

建议及注意事项 ..... 261

## 第4篇 小肠疾病 ..... 263

### 第20章 肠道吸收障碍 ..... 265

特定条件导致肠道吸收障碍 ..... 272

消化道内消化不良相关疾病 ..... 272

与黏膜消化和吸收损伤相关的疾病 ... 273

消化道内的消化和吸收受损与黏膜

消化/吸收障碍引起的疾病 ..... 284

由受损的黏膜后运输引起的疾病 ... 287

## 第5篇 结直肠疾病 ..... 289

### 第21章 结肠憩室病 ..... 291

憩室 ..... 291

急性憩室炎 ..... 296

憩室出血 ..... 301

### 第22章 结直肠癌的筛查 ..... 306

风险分层 ..... 307

筛查及监测建议 ..... 307

筛查模式 ..... 314

新式筛查方法 ..... 318

推荐摘要 ..... 320

### 第23章 遗传性胃肠癌综合征 ..... 321

遗传性结直肠癌综合征 ..... 321

林奇综合征(遗传性非息肉病性大

肠癌) ..... 322

家族性腺瘤性息肉病 ..... 326

多个腺瘤或轻微腺瘤性息肉 ..... 328

错构瘤性息肉综合征 ..... 328

Peutz-Jeghers综合征 ..... 328

少年息肉病 ..... 329

Cowden综合征 ..... 329

其他胃肠道癌综合征 .....	329	静脉曲张性出血 .....	415
家族性胰腺癌 .....	330	胃食管静脉曲张 .....	415
第24章 肠易激综合征 .....	332	门脉高压性胃病 .....	418
<b>第6篇 胰腺疾病</b> .....	<b>347</b>	<b>第31章 急性下消化道出血</b> .....	<b>420</b>
第25章 急性胰腺炎 .....	349	下消化道出血的评估 .....	420
第26章 慢性胰腺炎 .....	358	急性下消化道出血的特殊病因 .....	426
第27章 自身免疫性胰腺炎 .....	368	<b>第32章 急性胆管和胰腺疾病的内镜</b>	
第28章 胰腺肿瘤 .....	376	<b>治疗</b> .....	431
胰腺癌 .....	376	急性胆管炎 .....	431
胰腺囊性肿瘤 .....	383	胆源性胰腺炎 .....	433
胰腺淋巴瘤 .....	388	胆道损伤 .....	435
<b>第7篇 内镜治疗和诊断技术</b> .....	<b>389</b>	胰管损伤 .....	437
第29章 息肉切除术 .....	391	胆道及胰源性出血 .....	439
设备 .....	391	<b>第33章 无线胶囊内镜与深部小肠镜</b> .....	<b>442</b>
无蒂息肉的切除手术 .....	392	胶囊内镜 .....	442
带蒂息肉的切除手术 .....	393	深部小肠镜 .....	450
内镜下黏膜切除术(EMR) .....	394	<b>第34章 胃肠道异物</b> .....	<b>454</b>
内镜下黏膜剥离术(ESD) .....	394	<b>第35章 内镜下逆行胰胆管造影</b> .....	<b>460</b>
<b>第30章 急性上消化道出血</b> .....	<b>396</b>	十二指肠主乳头病变 .....	460
总论 .....	396	胆管系统 .....	462
引起急性上消化道出血的特殊		胰腺 .....	468
病因 .....	406	<b>第36章 内镜超声</b> .....	<b>473</b>
非静脉曲张性上消化道出血 .....	406	肿瘤分期 .....	475
消化性溃疡疾病 .....	406	非恶性病变 .....	479
食管贲门黏膜撕裂综合征 .....	409	超声内镜治疗 .....	484
胃黏膜下恒径动脉破裂 .....	410	展望 .....	486
血管畸形 .....	411	<b>第8篇 肝脏疾病</b> .....	<b>489</b>
西瓜胃(胃窦血管扩张) .....	412	<b>第37章 黄疸与异常肝功能检测的</b>	
少见的非静脉曲张性出血病因 .....	413	<b>方法</b> .....	491
主动脉肠道瘘 .....	413	<b>第38章 急性肝衰竭</b> .....	<b>498</b>
胆道出血 .....	413	急性肝衰竭的特殊病因 .....	504
胰源性出血 .....	414	<b>第39章 病毒性肝炎</b> .....	<b>511</b>
Cameron 病变 .....	414	甲型病毒性肝炎 .....	514
上消化道肿瘤 .....	414	乙型病毒性肝炎 .....	516
		丙型病毒性肝炎 .....	527

丁型病毒性肝炎 .....	536	第 48 章 药物性肝病 .....	608
戊型病毒性肝炎 .....	538	特殊的药物 .....	611
第 40 章 慢性非病毒性肝炎 .....	541	第 49 章 肝脏肿瘤 .....	615
自身免疫性肝炎 .....	541	良性肝肿瘤 .....	615
Wilson 病 .....	546	肝细胞癌 .....	620
$\alpha_1$ -抗胰蛋白酶缺乏症 .....	548	胆管细胞癌 .....	625
第 41 章 遗传性血色素沉着病 .....	550	第 50 章 肝移植 .....	626
第 42 章 酒精性肝病 .....	560	肝移植适应证 .....	626
第 43 章 非酒精性脂肪性肝病 .....	570	移植前评估 .....	629
第 44 章 门体性脑病和肝性脑病 .....	577	禁忌证 .....	630
第 45 章 腹水及自发性细菌性腹		移植的程序 .....	631
膜炎 .....	582	并发症 .....	631
腹水 .....	582	感染和肝移植 .....	634
自发性细菌性腹膜炎 .....	587	肝移植术后的长期医疗护理 .....	636
第 46 章 肝肾综合征 .....	590	预后 .....	638
第 47 章 门脉高压与食管胃底静脉曲		第 51 章 原发性胆汁性肝硬化 .....	640
张出血 .....	595	第 9 篇 胆道疾病 .....	645
胃静脉曲张 .....	605	第 52 章 原发性硬化性胆管炎 .....	647
门脉高压性胃病 .....	606	第 53 章 胆石症 .....	652
未来治疗的展望 .....	607	索引 .....	663